



JOHN DEERE

John Deere של G5 הסכם רישיון עבור התוכנה של יחידת התצוגה מסדרה

שכתובתה John Deere Shared Services, Inc. חשוב – קרא בעיון: הסכם הרישיון הוא חוזה משפטי בינך לבין ("מעניקת הרישיון") והוא חל על השימוש שתעשה One John Deere Place, Moline, IL 61265 הראשית היא ("התצוגה"), לרבות G5 וכל פריט חומרה ו/או תוכנה הקשור אל יחידות התצוגה John Deere ביחידות התצוגה של TMCommandCenter TMG5Plus, TMCommandCenter G5, Universal TMG5Plus, Universal G5, TMG5e ושיכול לקיים אינטראקציה איתן תוך שימוש באותה התכנה של יחידות DEERE ויחידות תצוגה אחרות שאינן ממותג G5. התצוגה מסדרת

קבלה, או דחיית הקבלה למועד אחר אם אינך מפיץ, או הפעלה של התצוגה או שימוש בה באופן אחר, מהוות קבלה של תנאי הסכם רישיון זה והסכמה להם ביחס לתוכנה ("התוכנה") שהותקנה מראש ביחידת התצוגה שלך. הנך מסכים, שהסכם רישיון זה, כולל כתבי הוויתור על האחריות, הגבלות האחריות ותנאי הבוררות וסיום ההסכם המפורטים להלן מחייב אותך וכל חברה שמטעמה אתה משתמש בתוכנה ובתצוגה וכן את עובדיה (כולם ביחד מכונים "אתה" בהסכם רישיון זה). אם אינך מסכים לתנאי הסכם רישיון זה, או אם אינך מורשה לקבל תנאים אלה מטעם החברה שלך או עובדיה, אל תקבל תנאים אלה. בהסכם רישיון זה מוצג כל ההסכם הנוגע לתוכנה בינך לבין מעניקת הרישיון והוא מחליף כל הצעה, מצג או הבנה קודמים בינך לבין מעניקת הרישיון.

- תיאור התוכנה.** הצג מגיע לאחר שהותקנו בו מראש כל התוכנות. דמי רישיון לשימוש בחלק מתוכנות התוכנה כלולים במחיר רכישת הצג. שימוש בתוכנות אחרות של התוכנה דורש תשלום דמי רישיון נוספים; תמורתם תקבל קובץ רישיון ("רישיון") שכאשר תזין אותו ליחידת התצוגה (לפי ההוראות בספר ההפעלה) הוא יגרום John Deere לתוכנות לעבור למצב פעיל. כדי לרכוש רישיון כלשהו מבין הרישיונות, צור קשר עם מפיץ של Deere & Company המפיץ המורשה או John Deere, או עם כל מפיץ מורשה אחר ושים לב שייתכן שהמפיץ של או חברות הבת שלה או החברות המסונפות לה יגבו ממך דמי רישיון נוספים תמורת רישיונות אלה John Deere Company. התוכנה אינה כוללת יישומים או תוכנות של צד שלישי אשר נטענים בנפרד בצג. ייתכן שתוכנות מסוימות של התוכנה יהיו מוגבלות בזמן ולא יפעלו לאחר סיום תקופת התחולה. כדי להפעיל מחדש את התוכנות, צור קשר עם התוכנה כדי לרכוש רישיונות נוספים John Deere מפיץ.
- רישיון.** מעניקת הרישיון מעניקה לך בזאת, ואתה מקבל, רישיון שאינו בלעדי לשימוש בתוכנה בצורת קוד אובייקט שהוא קריא על ידי מכונה, רק כפי שהורשה בהסכם רישיון זה ובתנאים הישימים של ספרי ההפעלה. ניתן להשתמש בתוכנה רק בצג שבו היא הותקנה מלכתחילה; או במקרה שאין אפשרות להפעיל את הצג, בצג חלופי בעל אותו מספר דגם שיסופק לך על ידי מפיץ מורשה, בהתאם לאחריות המוגבלת שבסעיף 5. הנך מסכים, שלא להקצות את הזכויות שלך במסגרת הסכם רישיון זה, או להעניק אותן במסגרת רישיון משנה, להעבירן למשכנן, להכחירן, להשכירן או לשתף בהן, למעט במקרה שבו תעביר לצמיתות את כל זכויותיך במסגרת הסכם רישיון זה בכל הקשור למכירת הצג שבו מותקנת התוכנה המכוסה על ידי הסכם זה. אם אתה מוכר או, באופן אחר, מעביר את הבעלות על הצג, אתה מסכים לחייב את מקבל הבעלות לקבל תנאים לא פחות מגבילים מאלה הקבועים בהסכם רישיון זה. הסכם רישיון זה מכסה גם חומרות ותוכנות נוספות כלשהן שעשויות לפעול יחד עם התוכנה ו/או הצג. תקופת הרישיון לגבי תוכנות של התוכנה שמוגבלות בזמן תסתיים במועד סיום תקופת התחולה.

3. **זכויות מעניקת הרישיון.** אתה מאשר ומסכים שהתוכנה היא קניינה של מעניקת הרישיון, או של מעניקות הרישיון שלה והיא מוגנת במסגרת חוק זכויות היוצרים. עוד אתה מאשר ומסכים שכל זכות, בעלות ועניין בתוכנה, לרבות זכויות הקניין הרוחני הקשורות אליה, נשארים ויישארו אצל מעניקת הרישיון ומעניקות הרישיון שלה. הסכם רישיון זה אינו מקנה לך כל בעלות או עניין בתוכנה, אלא זכות מוגבלת לשימוש שניתן לבטל אותה בהתאם לתנאי הסכם רישיון זה. אתה מסכים שלא: (א) לאסוף לאחור, להדר לאחור, לשנות או לתרגם את התוכנה בכל דרך אחרת, או לנסות לשבור את ההגנה על זכויות היוצרים ואת המנגנונים המאפשרים את הפעלת היישומים הכלולים בתוכנה; (ב) להעתיק את התוכנה או לשכפל אותה; (ג) לבצע הנדסה לאחור של הרישיונות או ליצור (רישיונות חדשים; ד) לעקוף או להפריע בכל דרך אחרת לפקיעתן של תכונות מוגבלות בזמן הכלולות בתוכנה; ה) לנסות להשתמש ברישיונות שנוצרו עבור התצוגה הזאת בתצוגות אחרות או במוצרים אחרים; או ו) להסיר מהתוכנה או למחוק בה הודעות על זכויות יוצרים, סימנים מסחריים או הודעות על זכויות קנייניות אחרות כלשהן למעט בהסכמה מפורשת בכתב מאת מעניקת הרישיון או מעניקות הרישיונות שלה או לפי הרשאה מפורשת בהתאם לחוק החל למרות מגבלות אלה. כמו כן, אתה מסכים שלא להרשות לצד שלישי כלשהו לפעול בשליטתך כדי לבצע פעולה כלשהי מהפעולות הנזכרות לעיל.
4. **דמי רישיון.** כל דמי רישיון התוכנה עבור תכונות התוכנה המופעלות עם הפעלתה הראשונית של התצוגה נכללו במחיר הרכישה המקורי של התצוגה, אך שים לב שייתכן שיחולו דמי רישיון נוספים תמורת תפקודיות נוספת. כמתואר בסעיף 1 לעיל. מעניקת הרישיון לא תגבה תעריפי רישיון נוספים או תעריפים אחרים במסגרת הסכם זה.
5. **אחריות מוגבלת.** מעניקת הרישיון מקבלת אחריות, לטובתך בלבד ולא לטובתו של שום צד אחר, לכך שבמשך תקופת האחריות" המוגדרת להלן, ביצועי התוכנה יעמדו בדרישות המפרטים התפקודיים החלים ("מפרטים") המופיעים בספרי ההפעלה. אם, לפני מועד פקיעת תקופת האחריות, ביצועי התוכנה לא יעמדו בדרישות המפרטים, תהיה רשאי להחזיר את הצג למקום הרכישה לצורך תיקון התוכנה המקולקלת או החלפתה. "תקופת האחריות" היא שנה אחת (1) מתאריך איסוף התצוגה בידיך.
6. **ויתור על אחריות.** הנך מסכים בזאת שתקופת האחריות המוגבלת הנזכרת לעיל ("האחריות המוגבלת") מהווה את תרופתך היחידה והבלעדית לכל בעיה שהיא העולה בתוכנה. מלבד האמור באחריות המוגבלת, הרישיון לתוכנה מוענק כפי שהוא ומעניקת הרישיון, החברות המסונפות לה וספקי צד שלישי מתנערים במפורש מאחריות, ואתה מוותר, משחרר ועוזב במפורש את כל סוגי האחריות הנובעים מהחוק או באופן אחר בכל הנוגע לתוכנה לרבות, אך לא רק: אחריות משתמעת כלשהי לסחירות או לכשירות למטרה מסוימת, כל אחריות משתמעת הנובעת מביצועים, מסחר או שימוש; כל אחריות לבעלות או אי הפרה; וכן, כל אחריות אחרת הנובעת מהלכת החוק, לרבות נזיקין, רשלנות, אחריות קפידה, חוזה או הלכה חוקית או צודקת אחרת. שום מצג או כל הצהרה אחרת של עובדות, לרבות, אך לא רק הצהרות לגבי התאמה לשימוש, לא ייחשב אחריות על ידי מעניקת הרישיון או על ידי כל אחת מהחברות המסונפות לה או על ידי ספקי צד שלישי. מעניקת הרישיון אינה מבטיחה שהצג ו/או התוכנה יהיו נטולי שגיאות כלל או שיפעלו ללא הפרעה.
7. **הגבלת חבות.** מלבד האמור באחריות המוגבלת, בשום פנים ואופן לא יישאו מעניקת הרישיון, החברות המסונפות לה או ספקי צד שלישי באחריות כלפיך או כלפי צדדים שלישיים כלשהם לנזקים ישירים, עקיפים, אקראיים או תוצאתיים כלשהם, לרבות הפסד או נזק שנגרמו על ידי תוכנת הצג; כשל חלקי או כולל של התוכנה; ביצוע, אי ביצוע או עיכובים בכל הקשור להתקנה, תחזוקה, אחריות או תיקונים של התוכנה, נזקים עקב הפסד יכול, נזק לקרקע, נזק למכונות, אובדן רווחים, אובדן עסקים או אובדן רצון טוב, אובדן שימוש בציוד או בשירותים או נזקים לעסק או למוניטין הנובעים מהביצוע או אי ביצוע של היבט כלשהו בהסכם רישיון זה, בין אם במסגרת חוזה, נזיקין או באופן אחר, ובין אם נודע למעניקת הרישיון, לחברות המסונפות לה או לספקי צד שלישי על האפשרות שיקרו נזקים מסוג זה. בשום פנים ואופן לא תחרוג החבות המצטברת של מעניקת הרישיון כלפיך או

כלפי כל צד אחר בגין אובדנים או נזקים כלשהם הנובעים מעתירות, תביעות משפטיות, דרישות או הליכי תביעה אחרים הנובעים מהשימוש בתוכנה או קשורים לשימוש זה, מעבר לסך כל התשלום על הצג ועל רישיון התוכנה.

8. **תחזוקת התוכנה.** מעניקת הרישיון רשאית, על פי שיקול דעתה הבלעדי, להציע לך לבצע פעולות תחזוקה על התוכנה, גם לאחר פקיעת תקופת האחריות. תחזוקה זאת יכולה לכלול אספקת שינויים, תיקונים או השבחות ("שדרוגים") לתוכנה ו/או לספרי ההפעלה החלים. מעניקת הרישיון שומרת לעצמה את הזכות, על פי שיקול דעתה הבלעדי, לחייב אותך בגין פעולות התחזוקה (למעט במקרים שבהם התיקונים מסופקים במסגרת האחריות המוגבלת). קבלת הסכם הרישיון מצדך מהווה את הסכמתך לכך ש: א) שדרוגים כלשהם ייחשבו כלולים בתוכנה כפי שהוגדר בהסכם הרישיון, ב) הם ינוהלו בהתאם לתנאים החלים על תוכנת הצג במסגרת הסכם רישיון זה וכן ג) שדרוגים עשויים לשנות את הפונקציונליות של התוכנה, כולל אפשרות לצמצום או להסרה של תכונות לקבלת מידע נוסף אודות הפונקציונליות הספציפית שמושפעת על ידי John Deere באפשרותך לפנות אל סוכן שדרוג כלשהו, לפני נתינת הסכמתך להסכם רישיון זה והתקנת השדרוג.
9. **סיום הרישיון.** מעניקת הרישיון רשאית לסיים את הרישיון שניתן במסגרת הסכם רישיון זה באמצעות הודעת סיום בכתב שתוגש לך אם תפר תנאי מהותי בהסכם רישיון זה בנוגע לשימוש שלך בתוכנה או זכויות מעניקת הרישיון, כולל בין השאר, התנאים בסעיפים 2 ו-3 לעיל.
10. **ציות לחוק.** אתה מסכים להשתמש בתוכנה בהתאם לחוק האמריקני ולחוקי המדינה שבה אתה מתגורר, כפי שרלוונטי, לרבות החוקים והתקנות של בקרת סחר חוץ. התוכנה תהיה כפופה לבקרת יצוא ולבקרות סחר חוץ אחרות המגבילות את המכירה מחדש ו/או ההעברות למדינות אחרות ולצדדים אחרים. על ידי קבלת התנאים של הסכם רישיון זה על ידך, אתה מאשר שאתה מבין שהתוכנה עשויה להיות בפיקוח, לרבות, אך לא רק תקנות מנהל ו/או תקנות בקרת סחר חוץ של מחלקת האוצר של ארצות הברית (Export Administration Regulations) הייצוא התוכנה תישאר כפופה לחוקים הרלוונטיים של (Treasury Department of the United States) הברית ארצות הברית.
11. **שיפוי.** הנך מסכים לתת הגנה, שיפוי ופטור מחבות למעניקת הרישיון, לחברות המסונפות לה ולספק צד שלישי ולמנהלים, הדירקטורים, העובדים הסוכנים והנציגים שלהן (כל אחד מהם הוא "צד משופה") מפני וכנגד כל תביעה, דרישה, הליך, פגיעות, אחריות, הפסדים או עלויות והוצאות (לרבות תשלומים תמורת שירותים משפטיים) המובאים על ידי צד שלישי כלשהו נגד ישויות אלה הקמים מתוך או בהקשר לשימוש שלך בתוכנה ללא קשר עם הפסדים אלה נגרמו, כולם או חלקם, בשל רשלנות, הפרת חוזה או כשל אחר של צד משופה.
12. **סימן מסחרי.** לא יוענקו להלן כל זכות, רישיון או עניין לסימן מסחרי כלשהו ואתה מסכים שלא תוכל לטעון. לשום זכות, רישיון או עניין מסוג זה בכל הנוגע לסימנים המסחריים של מעניקת הרישיון.
13. **עלויות אגרת בית משפט.** אם מוגשת תביעה או תובענה על ידי אחד מצדדי הסכם רישיון זה כנגד הצד השני בכל הנוגע לנושא הנדון בהסכם, הצד המנצח יהיה רשאי לקבל חזרה, בנוסף לכל סעד אחר המוענק לו, שכר טרחה של עורכי דין, מגשרים וכן הוצאות מנהלה של המרכז לפתרון סכסוכים והוצאות בית משפט.
14. **נתיקות וויתור.** אם תנאי כלשהו בהסכם הרישיון יוכרו כבלתי תקף או בלתי אכיף על ידי בית משפט של סמכות שיפוט מוסמכת, להכרזה זו לא תהיה כל השפעה על התנאים האחרים בהסכם. אם צד מסוים בהסכם הרישיון לא יאכוף זכויות כלשהן שהוענקו לו או לא יפעל כנגד הצד השני במקרה של הפרה כלשהי של ההסכם, לא ייחשב הדבר כוויתור על ידי אותו צד לאכוף את הזכויות האחרות או ויתור לפעול כנגד הצד השני במקרים של הפרות עתידיות.

15. **סעיף השפה.** אם החוקים במקום מגוריך אינם קובעים אחרת, הצדדים הנ"ל מאשרים שהם דורשים שהסכם הרישיון וכל המסמכים האחרים הקשורים אליו ייכתבו בשפה האנגלית בלבד. ייתכן שתהיה גרסה מתורגמת של הסכם רישיון זה. אם קיימות אי עקביות או סתירה בין הגרסה המתורגמת של הסכם רישיון זה לבין הגרסה שלו באנגלית, הגרסה באנגלית היא זו שתקבע, אלא אם כן מחייב החוק במקום מגוריך שהגרסה המתורגמת תקבע.
16. **הקצאה ע"י מעניקת רישיון.** מעניקת הרישיון רשאית להקצות את הסכם הרישיון ללא הסכמה מוקדמת מצדך. לחברה או לישות כלשהי המסונפות למעניקת הרישיון, או לישות הנוצרת בעקבות ארגון מחדש, מיזוג או רכישה.
17. **החוק החל והפורום.** הסכם רישיון זה ינוהל ויפורש בהתאם לחוקים המהותיים שתקפים במדינת אילינוי, ארה"ב. לבתי המשפט המתאימים במחוז רוק איילנד, אילינוי יש סמכות שיפוט בלעדית בכל המחלוקות שקשורות להסכם רישיון זה. הסכם רישיון זה לא ינוהל לפי כללי ברירת הדין של סמכות שיפוט כלשהי או של אמנת האומות המאוחדות על חוזים למכר טובין בין-לאומי (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), אשר באופן מפורש אין אפשרות להחילם.
18. **בוררות.** אם הנך מתגורר בשטח שיפוט שבו יכולת האכיפה של תנאי סעיף 17 תלויים בהסכמת הצדדים להיות כפופים לבוררות, אז כל מחלוקת או תביעה הקמות מתוך הסכם רישיון זה או קשורות לו תוכרענה בבוררות (INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION, "ICDR") בהתאם לכללי הבוררות הבינלאומית של המרכז הבינלאומי ליישוב סכסוכים שיחולו בעת תחילתה. הבוררות תתקיים בפני (ICDR-בורר אחד בלבד שיתמנה על ידי מקום הבוררות יהיה שיקגו, אילינוי, ארה"ב ושפת הבוררות תהיה ICIDR-בורר אחד בלבד שיתמנה על ידי אנגלית).
19. **מצגי מקבל הרישיון.** על ידי קבלת הסכם זה על ידך, אתה: (א) מאשר שקראת והבנת הסכם זה; (ב) מציין שיש לך הסמכות להיכנס להסכם זה; (ג) מסכים שהסכם זה הוא בר אכיפה נגדך ונגד כל ישות משפטית שמחזיקה בתוכנה ואשר מטעמה נעשה בה שימוש, ו(ד) מסכים לבצע את ההתחייבויות שנקבעו בהסכם זה.
20. **John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. הודעות.** כל ההודעות למעניקת הרישיון יישלחו בדואר רשום ל John Deere Display, 9505 Northpark Drive, Urbandale, IA 50131 U.S.A. ליד John Deere, על פי U.S.A. שיקול דעתה הבלעדי של מעניקת הרישיון, בדואר רשום, לכתובת שניתנה למעניקת הרישיון, למפיץ של John Deere או לשותף הפצה אחר של מעניקת הרישיון בכל הקשור לרכישת הצג. על כל שיטת הודעה המשמשת את מעניקת הרישיון להיות בתוקף עם השליחה. אתה מסכים להודיע למעניקת הרישיון על שינוי כלשהו בכתובתך בדרכים המצוינות לעיל.
21. **הודעות ורישיונות של תוכנת צד שלישי.** ייתכן שזכויות היוצרים על חלקים מסוימים של התוכנה הם בבעלות צדדים שלישיים או ניתנו ברישיון מטעם צדדים שלישיים ("תוכנת צד שלישי") והפצתם והשימוש בהם נעשים בכפוף לרישיון. נספח תוכנת צד שלישי (ניתן לעיין בו [בקישור](#) זה) כולל את האישורים, ההודעות והרישיונות לתוכנת צד שלישי. תוכנת צד שלישי מותקנת ברישיון בהתאם לרישיון הרלוונטי של תוכנת צד שלישי, למרות כל מה שמנוגד להסכם הרישיון. תוכנת הצד השלישי מכילה תוכנה המוגנת בזכויות יוצרים והיא מותקנת ברישיון או רישיונות אחרים לשימוש חופשי. העתק של רישיונות אלה כולל בנספח תוכנת צד GPL/LGPL במסגרת שלישי. הנך רשאי לקבל מאתנו קוד מקור מתאים לפרק זמן של שלוש שנים לאחר המשלוח האחרון של התוכנה על ידי שליחת צ'ק על סך \$5 ל

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

נא לכתוב "מקור עבור התוכנה של יחידת התצוגה מסדרה דור 5" בשורת התזכיר של התשלום שלך. הצעה זו תקפה לכל מי שמקבל מידע זה.

22. **נתונים ואבחוּנים**. ייתכן שהצג יאפשר לך לבחור לשתף נתונים מהצג עם מעניקת הרישיון ועם חברות המסונפות. לה. נתונים אלה אינם מקושרים אליך, אל המכונה שבו הצג מותקן ("המכונה") או אל המפעיל של המכונה הנתונים כוללים מידע אודות השימוש במכונה (כולל הצג) ומאפשרים למעניק הרישיון לשפר את המוצרים והשירותים שלו וליצור מוצרים ושירותים חדשים. לפרטים נוספים אודות הנתונים הספציפיים שנאספים, במידה ותבחר לשתף נתונים, עיין בדף 'אודות נתוני שימוש' בצג. אם תבחר לשתף נתונים, שמורה לך הזכות לבטל את שיתוף נתוני הצג בכל עת. עם זאת, כל הנתונים ששיתפת עם מעניקת הרישיון בין המועד שבו בחרת להתחיל, לשתף לבין המועד שבו ביטלת את שיתוף הנתונים, התקבלו ועובדו באופן אנונימי על ידי מעניקת הרישיון. לכן מעניקת הרישיון לא יכולה למחוק את הנתונים ולא יכולה להחזיר לך נתונים אלה. נוסף לנתונים המשותפים מהצג כגון שירותי Deere, עשויה גם לקבל נתונים מהמכונה באמצעות מוצרים או שירותים אחרים של Deere, שלך התנאים שלפיהם ניתנים המוצרים או השירותים האלה, לרבות איסוף נתונים והשימוש JDLink Telematics. בהם, מפורטים בהסכמים הרלוונטיים של המוצר או השירות. אם יש לך שאלות נוספות אודות תהליכי איסוף John Deere הנתונים או ניתוח הנתונים של מעניקת הרישיון, פנה אל מעניקת הרישיון דרך דף פרטיות הנתונים של Deere בכתובת <https://www.deere.com/en/privacy-and-data>.
23. **חיבור אלהוטי**. הצג יכול לכלול יכולות לחיבור אלהוטי. אתה אחראי לבטיחות של כל החיבורים הפיזיים ואלהוטיים של הצג שלך והרשת בה אתה משתמש להעברת הנתונים אל הצג או ממנו. בנוסף, אתה אחראי באופן מלא עבור כל הנתונים או ההורדות מהטלפון הנייד שלך או של ספק שירות אלהוטי אחר שנגרמו כתוצאה מהעברת נתונים אלהוטיים אל הצג או ממנו.
24. **ספר ההפעלה**. ניתן למצוא בצג את ספר ההפעלה בפורמט דיגיטלי. ניתן להשיג גרסאות נוכחיות של ספר www.deere.com/en/parts-and-service/manuals-and-training/operators-manual/ או יצירת קשר עם מפיץ John Deere.